

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 296

Volume 31

29 October 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3347/88 of 28 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3348/88 of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3349/88 of 28 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	5
Commission Regulation (EEC) No 3350/88 of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	7
Commission Regulation (EEC) No 3351/88 of 28 October 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	9
Commission Regulation (EEC) No 3352/88 of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	11
Commission Regulation (EEC) No 3353/88 of 28 October 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	13
Commission Regulation (EEC) No 3354/88 of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	15
* Commission Regulation (EEC) No 3355/88 of 28 October 1988 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece	17
Commission Regulation (EEC) No 3356/88 of 28 October 1988 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef	19

Commission Regulation (EEC) No 3357/88 of 28 October 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	21
Commission Regulation (EEC) No 3358/88 of 28 October 1988 on the supply of common wheat to the People's Republic of Bangladesh as food aid	23
Commission Regulation (EEC) No 3359/88 of 28 October 1988 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid	29
Commission Regulation (EEC) No 3360/88 of 28 October 1988 on the supply of refined sunflower oil as food aid to the United Nations Relief and Works Agency for Palestinian refugees in the Near East (UNRWA)	33
Commission Regulation (EEC) No 3361/88 of 27 October 1988 amending Regulation (EEC) No 1852/88 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application	37
Commission Regulation (EEC) No 3362/88 of 26 October 1988 opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the French intervention agency	42
* Commission Regulation (EEC) No 3363/88 of 28 October 1988 re-establishing the levying of customs duties on zinc oxide falling within CN code 2817 and dolls falling within CN code 9502, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply	44
Commission Regulation (EEC) No 3364/88 of 28 October 1988 specifying the extent to which applications lodged in October 1988 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	46
Commission Regulation (EEC) No 3365/88 of 28 October 1988 determining the extent to which applications lodged in October 1988 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted	47
Commission Regulation (EEC) No 3366/88 of 28 October 1988 on the issue of import licences on 30 October 1988 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	48
* Commission Regulation (EEC) No 3367/88 of 28 October 1988 amending Regulation (EEC) No 1546/88 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Council Regulation (EEC) No 804/68	49
* Commission Regulation (EEC) No 3368/88 of 28 October 1988 amending Regulation (EEC) No 1725/79 as regards certain provisions relating to the granting of aid for skimmed-milk powder intended for use as feed	50
Commission Regulation (EEC) No 3369/88 of 28 October 1988 fixing the aid for cotton	51
Commission Regulation (EEC) No 3370/88 of 28 October 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	52
Commission Regulation (EEC) No 3371/88 of 28 October 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	55
Commission Regulation (EEC) No 3372/88 of 28 October 1988 fixing the refunds applicable for November 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	63

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3373/88 of 28 October 1988 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	65
Commission Regulation (EEC) No 3374/88 of 28 October 1988 abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania	66
Commission Regulation (EEC) No 3375/88 of 28 October 1988 amending for the second time Regulation (EEC) No 3186/88 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands)	67
Commission Regulation (EEC) No 3376/88 of 28 October 1988 repealing Regulation (EEC) No 1279/88 applying the duty in the Common Customs Tariff to imports of fresh lemons originating in Cyprus	68
* Commission Regulation (EEC) No 3377/88 of 28 October 1988 authorizing the United Kingdom to permit under certain conditions an additional increase in the alcoholic strength of certain table wines	69
* Commission Regulation (EEC) No 3378/88 of 28 October 1988 amending Regulation (EEC) No 2681/83 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds	71
* Commission Regulation (EEC) No 3379/88 of 28 October 1988 amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil	72
Commission Regulation (EEC) No 3380/88 of 28 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	73
Commission Regulation (EEC) No 3381/88 of 28 October 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	75
Commission Regulation (EEC) No 3382/88 of 28 October 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice	77
* Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3383/88 of 26 October 1988 adjusting the weightings applicable in third countries	79

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3347/88**of 28 October 1988****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	125,88
0712 90 19	0,00	125,88
1001 10 10	27,04	181,49 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,04	181,49 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	129,98
1001 90 99	0,00	129,98
1002 00 00	31,08	115,05 ⁽⁶⁾
1003 00 10	24,80	121,33
1003 00 90	24,80	121,33
1004 00 10	81,09	53,89
1004 00 90	81,09	53,89
1005 10 90	0,00	125,88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	0,00	125,88 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	19,45	137,88 ⁽⁴⁾
1008 10 00	24,80	38,88
1008 20 00	24,80	98,28 ⁽⁴⁾
1008 30 00	24,80	0,00 ⁽⁷⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	24,80	0,00
1101 00 00	5,22	196,49
1102 10 00	57,79	174,58
1103 11 10	55,10	294,50
1103 11 90	6,18	211,67

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3348/88

of 28 October 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	1,21
1004 00 90	0	0	0	1,21
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3349/88

of 28 October 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	127,38
0712 90 19	0,00	127,38
1001 10 10	29,07	183,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	29,07	183,52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	132,20
1001 90 99	0,00	132,20
1002 00 00	33,13	116,55 ⁽³⁾
1003 00 10	26,87	123,41
1003 00 90	26,87	123,41
1004 00 10	83,03	55,39
1004 00 90	83,03	55,39
1005 10 90	0,00	127,38 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	0,00	127,38 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	21,52	140,03 ⁽⁴⁾
1008 10 00	26,87	40,38
1008 20 00	26,87	99,78 ⁽⁴⁾
1008 30 00	26,87	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	26,87	0,00
1101 00 00	2,95	198,76
1102 10 00	60,06	176,85
1103 11 10	58,31	297,71
1103 11 90	3,91	213,94

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (tritica).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3350/88

of 28 October 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	1,14
1001 90 99	0	0	0	1,14
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	1,14	1,14	1,14
1004 00 90	0	1,14	1,14	1,14
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	1,59

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1107 10 11	0	0	0	2,03	2,03
1107 10 19	0	0	0	1,52	1,52
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3351/88**of 28 October 1988****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN code 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3247/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1988, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CN code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (¹)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	293,50	143,15	—
1006 10 99 (⁴)	—	286,04	139,42	214,53
1006 20 10	—	366,87	179,83	—
1006 20 90 (⁴)	—	357,55	175,17	268,16
1006 30 11	13,05	488,74	232,44	—
1006 30 19 (⁴)	12,97	563,33	269,78	422,50
1006 30 91	13,90	520,51	247,90	—
1006 30 99 (⁴)	13,90	603,89	289,59	452,92
1006 40 00	0	113,62	53,81	—

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁴) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3352/88**of 28 October 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3248/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1988, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99 ⁽¹⁾	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

⁽¹⁾ The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3353/88**of 28 October 1988****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN code 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3351/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁵⁾ See page 9 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (²)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	295,86	144,33	—
1006 10 99 (⁴)	—	288,40	140,60	216,30
1006 20 10	—	369,82	181,31	—
1006 20 90 (⁴)	—	360,50	176,65	270,38
1006 30 11	13,05	492,32	234,23	—
1006 30 19 (⁴)	12,97	567,32	271,77	425,49
1006 30 91	13,90	524,32	249,81	—
1006 30 99 (⁴)	13,90	608,17	291,73	456,13
1006 40 00	0	113,62	53,81	—

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁴) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3354/88**of 28 October 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3352/88 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CN code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99 (*)	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90 (*)	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19 (*)	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99 (*)	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

(*) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3355/88**of 28 October 1988****adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85 lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should, in accordance with the procedure provided for in Article 12 of that Regulation, be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts ;

Whereas the movement of the market rate for the drachma during the reference period 19 to 25 October 1988 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3229/88 ⁽⁴⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3770/87 ⁽⁶⁾, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in Greece, effective from 1 November 1988 ; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to avoid the creation of these new monetary compensatory amounts ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Annex IV to amended Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following :

Products	Agricultural conversion rates			
	1 ECU = ... Dra	Applicable until	1 ECU = ... Dra	Applicable from
Pigmeat	153,409	31 October 1988	153,839	1 November 1988 ⁷

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.⁽⁴⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1988, p. 19.⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.⁽⁶⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3356/88**of 28 October 1988****amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying-in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3251/88 ⁽⁴⁾, introduced the buying-in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No

2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/88 ⁽⁶⁾, the buying-in prices should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, according to the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1988, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 81, 26. 3. 1988, p. 43.

ANNEX

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kg carcass weight

Quality (category and class)	Equivalent carcass price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	298,573	238,858	223,930
AU3	294,471	235,577	220,853
AR2	290,938	232,750	218,204
AR3	286,770	229,416	215,078
AO2	283,782	227,026	212,837
AO3	279,469	223,575	209,602
CU2	306,680	245,344	230,010
CU3	302,467	241,974	226,850
CU4	294,042	235,234	220,532
CR3	291,532	233,226	218,649
CR4	283,057	226,446	212,293
CO3	274,521	219,617	205,891

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3357/88

of 28 October 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Commission Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 20 10 000	—	—	—	—
1006 20 90 000 ⁽¹⁾	0	0	0	0
1006 30 11 000	—	—	—	—
1006 30 19 000	—	—	—	—
1006 30 91 000	—	—	—	—
1006 30 99 100 ⁽¹⁾	0	0	0	0
1006 30 99 900 ⁽¹⁾	0	0	0	0
1006 40 00 000	—	—	—	—

⁽¹⁾ The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, of type A (with a length/width ratio of greater than 2 and less than 3), as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) No 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3358/88

of 28 October 1988

on the supply of common wheat to the People's Republic of Bangladesh as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 September 1988 on the supply of food aid to Bangladesh, the Commission allocated to this country 100 000 tonnes of cereals to be supplied free at port of landing — undischarged;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community

food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of common wheat to Bangladesh in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

The offer submitted shall be deemed to have been drawn up taking account of the charges and constraints resulting from specific clauses set out in the Exchange of Letters between the Commission and the recipient, published in part in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. Operation No ⁽¹⁾: 1100/88 ⁽⁶⁾
2. Programme: 1988
3. Recipient: Bangladesh
4. Representative of the recipient ⁽²⁾: The Secretary, Ministry of Food, Bangladesh Secretariat, Dhaka/Bangladesh
5. Place or country of destination: Bangladesh
6. Product to be mobilized: common wheat
7. Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.1); specific characteristic: protein content 11 % minimum
8. Total quantity: 100 000 tonnes
9. Number of lots: three (Lot A: 34 000 tonnes; Lot B: 33 000 tonnes; Lot C: 33 000 tonnes)
10. Packaging and marking: in bulk
11. Method of mobilization: the Community market
12. Stage of supply: free at port of landing — undischarged
13. Port of shipment: —
14. Port of landing specified by the recipient: —
15. Port of landing: Chittagong and/or Chalna
16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing: —
17. Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: Lots A, B and C: 1 to 10 December 1988
18. Deadline for the supply: Lot A: 1 January 1989; Lot B: 4 January 1989; Lot C: 7 January 1989
19. Procedure for determining the costs of supply: tendering
20. Date of expiry of the period allowed for submission of tenders: 12 noon on 15 November 1988
21. In the case of a second invitation to tender:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 22 November 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: Lots A, B, C: 1 to 10 December 1988
 - (c) deadline for the supply: Lot A: 1 January 1989; Lot B: 4 January 1989; Lot C: 7 January 1989
22. Amount of the tendering security: 5 ECU/tonne
23. Amount of the delivery security: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. Address for submission of tenders ⁽⁴⁾:
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex: AGREC 22037 B
25. Refund payable on request by the successful tenderer ⁽⁵⁾:
Refund applicable on 20 October 1988 fixed by Regulation (EEC) No 3016/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 271 of 1 October 1988, page 45

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
Mr J. Fessaguet, Head of Office, Delegation EEC, Dhaka Office, House CES (E) 19,
Road 128 Gulhan, Dhaka 12, Bangladesh.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.
- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05.
- (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁶) Two ports of shipment may be specified in the tender if the loading must be completed in the second port.

ANNEX II

ALLOCATION TO BANGLADESH UNDER 1988 FOOD AID PROGRAMME

1. Discharging conditions

The 'Recipient' shall unload the 100 000 tonnes of wheat as per the following conditions.

2. Type of vessel to be fixed

It is envisaged that three vessels (self-trimming bulk carriers) will be fixed, each carrying about 33 000 to 35 000 tonnes of wheat. The vessels will be geared ones of maximum length 610', with maximum draft of 35', even keel salt water so that each vessel, after requisite lighterage at Chittagong outer anchorage could, at the Receiver's option, either take berth at Chittagong port and, after discharging requisite quantities and attaining permissible draft, sail to Chalna for completion of discharging, or directly to Chalna for completion of discharging. A maximum of 40 % of each vessel's cargo may be discharged at Chalna at the Receiver's option. Minimum of five hooks/hatch. Fully geared with a minimum of 10 tonnes lifting capacity on even hatch. Vessel to be fitted with suitable fenders, such fenders being for owner's/disponent owner's account.

3. Discharging facilities

Vessels will furnish at discharging ports free of expenses to the 'Recipient', winches and/or cranes and the power to drive them, gins and falls in good working condition and will also supply sufficient lights for night work, as on board, on deck and in the holds, if required. Vessels will provide winchmen at loading and discharging ports at their own expense.

4. Vessels ETA information

Master to wireless/cable nominees of the recipient MOVEMENTS CHITTAGONG (simultaneously informing BANGLASHIP CHITTAGONG and MOVESTORE DHAKA) for orders regarding discharge 10 days prior to their arrival at the first discharge port, i.e. Chittagong, and state ETA and draft. Orders for discharging will be transmitted to the vessel within five days of the receipt of Master's request. Master to give following notice to the Recipient's nominees; i.e. MOVEMENTS, CHITTAGONG, BANGLASHIP, CHITTAGONG and MOVESTORE, DHAKA:

(a) Upon sailing from loading port vessels must state:

- (i) quantity loaded,
- (ii) arrival draft,
- (iii) TPI (tonnes per inch);

(b) 10 days approximate ETA Chittagong Port,

- 5 days approximate ETA Chittagong Port,
- 72 hours definite ETA Chittagong Port,
- 48 hours definite ETA Chittagong Port,
- 24 hours definite ETA Chittagong Port.

5. Places of discharging

It is envisaged that out of the total 100 000 tonnes of wheat, about 60 000 tonnes will be discharged at Chittagong (1 to 2 safe berth) and the balance of 40 000 tonnes at Chalna (1 to 2 safe berth).

A maximum of 40 % of each vessel's cargo may be discharged at Chalna at the Receiver's option.

6. Discharging rate and discharging port(s) time counting

The cargo is to be discharged by the recipient free of risk and expense to the vessel at the rate of 2 000 tonnes average each in Chittagong and in Chalna per weather working day of 24 consecutive hours, Friday and holidays excepted even if worked. Time from 12.00 noon on Thursday and 17.00 on a day preceeding holiday until 09.00 on Saturday or next working day not to count even if worked. The rate of discharge is based on five or more workable hatches. If, however, the number of workable hatches is less than five, discharging rate will be reduced proportionately. At Chittagong and Chalna laytime will commence to count 24 hours after Notice of Readiness tendered and accepted during office hours, whether the vessel is in berth or not. At the discharge port(s), time of shifting from anchorage to berth, berth to berth, and port to port not to count as laytime and expenses will be on owner's account.

If any trimming is required after lighterage at the Chittagong outer anchorage/discharging and Chittagong jetty/silo berth for safe passage to Chalna, it will be on account of the owners, receivers providing only empty gunny bags and owners providing requisite thread for such trimming. Time required for trimming is not to count as laytime. Master to give direction for trimming. Discharge at anchorage to be affected with master's approval.

At Chittagong, outer anchorage and/or at Chalna anchorage, time lost due to cast off of mother vessel with lighter because of swell, not to count as laytime.

7. Lighterage at discharge port

If the vessels arrive at Chittagong and are unable to enter and take jetty/silo berth there due to excess arrival draft, the recipient will undertake lighterage of the requisite quantity of cargo at the Chittagong outer anchorage at their own cost for attaining permissible draft.

After further discharging at Chittagong jetty/silo berth, on attaining the permissible draft for Chalna, subject to the limit of maximum of 40 % of each vessel's cargo for discharging at Chalna, at the receiver's option, the vessel will then proceed to Chalna for completion of discharging. Subject to the limit of maximum of 40 % of each vessel's cargo for discharging at Chalna, at receiver's option, after lighterage at Chittagong outer anchorage, if permissible draft is attained, the vessel may proceed directly to Chalna for completion of discharging. If the vessels arrive with deeper draft than available at the Chittagong outer anchorage, lightening will be carried out at Kutubdia and the vessels to proceed from there to Chittagong outer anchorage as soon as permissible draft is attained. The cost and time for the quantity lightened, including trimming, if any, at Kutubdia, will be on the owner's account. Collision damage, if any, during the lightening will be settled directly between the owners of the mother vessels and the lightening vessels.

Master of the vessel(s) at all times to give full cooperation to the recipient and/or their nominees/agents for expediting discharge. The Recipient/their recipient/their nominees/agents supply fenders to lightening vessel(s) for avoiding damage.

8. ...

9. ...

10. Payment

Payment by the Commission to the recipient under this treaty will be phased as follows:

(a) ...

(b) ...

(c) In case of lack of coordination or of facilities between the supplier and the recipient through no fault of either part, the Commission will take special and adequate measures for financing the operations.

(d) In the case where some extra costs requested by the supplier are to be pre-financed by the recipient, they may be directly paid by the Commission on the recipient's behalf to the said Supplier or to the relevant Intervention Agency which has awarded the contract after consultation with recipient.

11. Demurrage/Dispatch

Should the vessel(s) not be discharged at the rate herein stipulated, demurrage shall be paid by the recipient at the rate stipulated in the charter party subject to a maximum of US \$ 4 000 per day lost.

For working time saved at the port(s) of discharge, dispatch money shall be paid to the recipient at the rate of 50 % of the rate of demurrage.

Demurrage or dispatch at the discharging ports, if any, at the amounts specified above, shall be paid, as the case may be, by the recipient to the Commission or by the Commission to the recipient.

Laytime at port(s) of discharging to be non-reversible.

12. ...

13. Miscellaneous

Overtime expenses, if any, on account of port and customs personnel, will be for the account of the party (owner/their agents or receiver/their agents) ordering the same, but if ordered by the Port Authorities, to be on the receiver's/owner's account on 50 : 50 basis. Overtime expenses for vessel's crew to be always on the owner's account.

First opening and last closing of hatches at each port of discharge to be done by vessel's crew at all times outside laytime hours.

Whatever the respective destination of the goods found damaged, they must be disposed of/destroyed as per port rules prior to sailing out of the vessels.

14. ...

15. ...

16. ...

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3359/88

of 28 October 1988

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 235 tonnes of skimmed-milk powder;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid, for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 1057/88 — Commission Decision of 26 July 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Bolivia
4. **Representative of the recipient** (2): Ing. Enrique Vargas, Superintendente de AADAA, Calle General Arteaga n° 130, Casilla Postal 1437, Arica, Chile, Tel.: 527 80, Telex: 221043
5. **Place or country of destination**: Bolivia
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** (2) (3) (4): see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 4 (under I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity**: 1 000 tonnes
(A 1 (La Paz): 500 tonnes; A 2 (Potosí): 250 tonnes; A 3 (Oruro): 250 tonnes)
9. **Number of lots**: one (in three parts: A 1, A 2 and A 3)
10. **Packaging and marking**: 25 kilograms and *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, pages 4 and 5 (under I.1.B.4 and I.1.B.4.2)
Supplementary markings on packaging:
'ACCIÓN N° 1057/88 / LECHE EN POLVO DESCREMADA ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A Y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A BOLIVIA / DISTRIBUCIÓN GRATUITA'
and *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 6 (under I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: the Community market
The manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: free at destination — A 1: La Paz; A 2: Potosí and A 3: Oruro
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**:
A 1: OFINAAL, Sr. Angel Castro Ganabria, Jefe Almacenes OFINAAL, Prolongación Cordero n° 223 (San Jorge), La Paz, Tel.: 36 40 51
A 2: OFINAAL, Sr. Alberto Arrazola, Jefe regional OFINAAL, Barrio servicio nacional de caminos n° 76, Oruro, Tel.: 401 91
A 3: OFINAAL, Sr. Juan Vilacahua, Jefe regional OFINAAL, Calle San Alberto n° 100, Potosí, Tel. 232 40 and 273 55
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 30 November to 15 December 1988
18. **Deadline for the supply**: 30 January 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (5): 14 November 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
(a) deadline for the submission of tenders: 28 November 1988 at 12 noon.
(b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 to 30 December 1988
(c) deadline for the supply: 15 February 1989
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels, Telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): Refund applicable on 14 October 1988 fixed by Regulation (EEC) No 3147/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 281 of 14 October 1988, page 13

LOTS B, C and D

1. **Operation Nos** (1): 1085/88 to 1087/88 — Commission Decision of 16 March 1988
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient** (10): Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service logistique, Case Postale 372, CH-1211 Geneve 19, Telex 22555 LRCS CH, Tel.: 34 55 80
4. **Representative of the recipient** (3): see note (8)
5. **Place or country of destination**: B: Mauritania; C: Mali; D: Madagascar
6. **Product to be mobilized**: vitaminized skimmed-milk powder
7. **Characteristics and quality of the goods** (2): see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 4 (under I.1.B.1 to I.1.B.3)
8. **Total quantity**: 235 tonnes
9. **Number of lots**: three (B: 100 tonnes; C: 85 tonnes; D: 50 tonnes)
10. **Packaging and marking** (9): 25 kilograms; in 20-foot containers
Official Journal of the European Communities No C 216 of 14 August 1987, pages 4 and 5, (under I.1.B.4 and I.1.B.4.3)
 Supplementary markings on the packaging:
 B: 'ACTION No 1087/88 / 'A red crescent with the points towards the right' / LEP / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / NOUAKCHOTT'
 C: 'ACTION No 1086/88 / 'A red cross 10 × 10 cm' / LEP / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / GAO-VILLE'
 D: 'ACTION No 1085/88 / 'A red cross 10 × 10 cm' / LEP / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / TAMATAVE'
 see *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 6 (under I.1.B.5)
11. **Method of mobilization**: the Community market.
 the manufacture of the skimmed-milk powder and the incorporation of vitamins must be carried out after the award of the tender
12. **Stage of supply**: Lots B and D: free at port of landing — landed; Lot C: free at destination, Gao-Ville
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: B: Nouakchott; D: Tamatave
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: Lot C: Warehouse of the Red Cross, Gao-Ville
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 30 November to 15 December 1988
18. **Deadline for the supply**: Lots B and D: 30 January 1989; Lot C: 15 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** (4): 14 November 1988, 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 (a) deadline for the submission of tenders: 28 November 1988, 12 noon
 (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 to 30 December 1988
 (c) deadline for the supply: Lots B and D: 15 February 1989; Lot C: 1 March 1989
22. **Amount of the tendering security**: 20 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels, Telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (5): refund applicable on 14 October 1988 fixed in Regulation (EEC) No 3141/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 281 of 14 October 1988, page 13

Notes:

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall produce a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (³) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer: Mr Boselli, EEC Delegation, Calle Orinoco, Las Mercedes, AP 67076 Las Americas 1061 A, Caracas, Venezuela, Telex 27298 VC.
- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (⁵) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁶) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product was processed with pasteurized milk, coming from healthy animals, processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease nor any other notifiable infectious or contagious disease during the 90 days prior to the processing.
- (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.
- (⁸) Representative of the recipient:
 - Lot B: Croissant-Rouge Mauritanien, Ave Gamal Abdel Nasser, BP 344, Nouakchott, Mauritanie, Tel.: 526 70,
 - Lot C: Délégation de la Ligue des Sociétés de la Croix Rouge et du Croissant Rouge, Gao-Ville, Mali,
 - Lot D: Croix rouge Malgache, 1, rue Patrice Lumumba, BP 1168, Antananarivo, Madagascar.
- (⁹) Supply free at terminal, as provided for in Article 14 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87, implies that the following costs at the port of landing shall be borne by the successful tenderer:
 - Should containers be used on an FCL/FCL or LCL/FCL basis, all costs of unloading and transport from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area. The costs of destuffing the goods from the containers, local charges incurred at a later stage, and costs occasioned by delays of detention or returning the containers are to be borne by the recipient,
 - Should containers be used on an LCL/LCL or FCL/LCL basis, all the costs of unloading and transport from the under hook stage up to the designated destuffing area via, if any, transit check shed area and by way of derogation from the aforementioned paragraph 5 (a) of Article 14, the LCL charges (destuffing of the goods). The local charges incurred after the stage of destuffing the goods from the containers are to be borne by the recipient.
- (¹⁰) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible in order to establish what consignment documents are required and how they are to be distributed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3360/88

of 28 October 1988

on the supply of refined sunflower oil as food aid to the United Nations Relief and Works Agency for Palestinian refugees in the Near East (UNRWA)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 8 June 1988 on the supply of food aid to UNRWA the Commission allocated to this organization 313,85 tonnes of refined sunflower oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of refined sunflower oil to UNRWA in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operations Nos⁽¹⁾:** 897/88 to 900/88
2. **Programme:** 1988
3. **Recipient:** UNRWA Supply Division, PO Box 700, A-1400 Vienna, Telex 135310 UNRWA A
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**
 - (a) lot 1: UNRWA Field Supply and Transport Officer, West Bank, PO Box 19149, Jerusalem, Israel;
 - (b) lot 2: UNRWA Field Supply and Transport Officer, Lebanon, PO Box 947, Beirut, Lebanon;
 - (c) lot 3: UNRWA Field Supply and Transport Officer, S.A.R., PO Box 4313, Damascus, S.A.R.;
 - (d) lot 4: UNRWA Field Supply and Transport Officer, Jordan, PO Box 484, Amman, Jordan
5. **Place or country of destination:** see Annex II
6. **Product to be mobilized:** refined sunflower oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:**

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III A 2)
8. **Total quantity:** 313,85 tonnes net
9. **Number of lots:** four
10. **Packaging and marking:**

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.B):

 - In new bunged metal drums, coated inside with food-can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filed and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof
 - The drums must bear the following particulars: See Annex II
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at port of landing — landed
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:**
 - (a) lot 1: Ashdod;
 - (b) lot 2: Beirut;
 - (c) lot 3: Lattakia;
 - (d) lot 4: Aqaba
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage:** 1 to 31 January 1989
18. **Deadline for the supply:** 14 February 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply⁽⁴⁾:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 15 November 1988, not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 16 November 1988
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 29 November 1988 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 30 November 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 January to 15 February 1989
 - (c) deadline for the supply: 28 February 1989
22. **Amount of the tendering security:** 15 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾:** Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment loi 120, bureau 7/58, rue de la Loi, 200, B-1049 Bruxelles, telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer:** —

Notes:

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer:

See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 27 September 1985, page 4.

(3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents:

- certificate of origin,
- health certificate.

(4) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably:

- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
- or by telecopier on one of the following numbers in Brussels:

235 01 32

236 10 97

235 01 30

236 20 05

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX H — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begünstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegnig Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
1	110 tonnes		UNRWA	Lebanon	Action No 897/88 / Sunflower oil / Gift of the EEC to UNRWA for free distribution to Palestine refugees / Beirut
2	55 tonnes		UNRWA	SAR	Action No 898/88 / Sunflower oil / Gift of the EEC to UNRWA for free distribution to Palestine refugees / Lattakia
3	105 tonnes		UNRWA	Jordan	Action No 899/88 / Sunflower oil / Gift of the EEC to UNRWA for free distribution to Palestine refugees / Aqaba
4	43,85 tonnes		UNRWA	Israel	Action No 900/88 / Sunflower oil / Gift of the EEC to UNRWA for free distribution to Palestine refugees / Ashdod

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3361/88

of 27 October 1988

amending Regulation (EEC) No 1852/88 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3229/88 ⁽⁴⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1852/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3239/88 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3770/87 ⁽⁸⁾, lays down the rules for calculating monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates recorded pursuant to Regulation (EEC) No 3153/85 in the period 19 to 25 October 1988 for the Portuguese escudo lead, pursuant to Article 5 (3) (b) of Regulation (EEC) No

1677/85, to an adjustment of the monetary compensatory amounts applicable for Portugal in the sugar sector; whereas, pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 3153/85, the monetary compensatory amounts should be updated for Portugal in the other sectors; whereas those set out in Part 8 of Annex I remain unaltered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1852/88 is hereby amended as follows:

1. The column 'Portugal' in Parts 7 and 10 of Annex I is hereby replaced by that given in Annex I to this Regulation.
2. Annexes II and III are replaced by Annexes II and III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1988, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 290, 24. 10. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 16.

PART 7

SECTOR SUGAR

Monetary compensatory amounts

[illegible]

(¹) Where the yield of the raw sugar differs from that of the standard quality defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3) the monetary compensatory amount shall be adjusted in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

(²) For flavoured or coloured sugar the monetary compensatory amount per 100 kg of the product in question shall be equal to the amount indicated

multiplied by the sucrose content expressed as a percentage.

(³) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

SECTOR OLIVE OIL

[illegible]

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States										
	Germany	Netherlands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece	Ireland	Spain	Portugal
— Beef and veal	—	—	1,021	—	—	1,055	1,010	1,355	1,020	—	
— Milk and milk products	—	—	1,091	—	—	1,055	1,035	1,355	1,035	—	
— Pigmeat	—	—	1,027	—	—	1,016	—	1,225	1,021	—	
— Sugar	—	—	1,107	—	—	1,055	1,035	1,199	1,036	—	1,010
— Cereals	—	—	1,107	—	—	1,065	1,035	1,199	1,036	—	
— Eggs and poultry and albumins	—	—	1,056	—	—	1,020	—	1,279	—	—	
— Wine	—	—				1,026	1,010	1,164		—	
— Processed products (Regulation (EEC) No 3033/80):											
— to be applied to charges	—	—	1,091	—	—	1,055	1,035	1,355	1,035	—	1,010
— to be applied to refunds:											
— cereals	—	—	1,107	—	—	1,065	1,035	1,199	1,036	—	
— milk	—	—	1,091	—	—	1,055	1,035	1,355	1,035	—	
— sugar	—	—	1,107	—	—	1,055	1,035	1,199	1,036	—	
— Jams and marmalades (Regulation (EEC) No 426/86)	—	—	1,107	—	—	—	—	1,199	—	—	—
— Olive oil sector	—	—	1,022	—	—	—	—	1,317	—	—	1,018

ANNEX III

Application of Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85

	100 Lit	1 £	1 £ Irl
Bfrs/Lfrs	2,79908	65,5736	55,2545
Dkr	0,517655	12,1270	10,2187
DM	0,135710	3,17925	2,67895
FF	0,455152	10,6628	8,98483
Fl	0,152910	3,58220	3,01849
£ Irl	0,0506579	1,18676	—
£	0,0426860	—	0,842633
Lit	—	2 342,69	1 974,02
Dr	11,0229	258,232	217,595
Esc	11,1297	260,735	219,704
Pta	8,92279	209,033	176,138

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3362/88

of 26 October 1988

opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 20 October 1988 France notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 250 000 tonnes of barley held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 250 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the third month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 16 November 1988 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 21 December 1988.

4. The tenders shall be lodged with the French intervention agency.

Article 5

The French intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

ANNEX I

Place of storage	Quantity (tonnes)
Amiens	25 000
Bordeaux	16 000
Chalon	50 000
Dijon	10 000
Lille	15 000
Nancy	25 000
Nantes	4 000
Orléans	40 000
Paris	30 000
Poitier	10 000
Rouen	20 000
Toulouse	5 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of barley held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 3362/88)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) (1)	Price increases (+) or reductions (−) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

(1) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3363/88

of 28 October 1988

re-establishing the levying of customs duties on zinc oxide falling within CN code 2817 and dolls falling within CN code 9502, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 November 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3635/87, duties on certain products originating in each of the countries or territories listed in Annex III shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 15;

Whereas, as provided for in Article 15, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be

considered shall be, as a general rule, equal to 5 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1986;

Whereas, in the case of zinc oxide falling within CN code 2817 and dolls falling within CN code 9502, the reference base is fixed at 282 000 and 7 632 000 ECU respectively; whereas, on 1 October 1988, imports of these products into the Community originating in China reached the reference base in question after being charged there-against; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 1 November 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3635/87, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CN code	Description
2817 00 00	Zinc oxide; zinc peroxide
9502	Dolls representing only human beings:
9502 10	— Dolls, whether or not dressed:
9502 10 10	— — Of plastics
9502 10 90	— — Of other materials
	— Parts and accessories:
9502 91 00	— — Garments and accessories therefor, footwear and headgear
9502 99 00	— — Other

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3364/88

of 28 October 1988

specifying the extent to which applications lodged in October 1988 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2991/88 ⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the fourth quarter of 1988; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 October 1988 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:
- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 97,652 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 97,109 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 97,247 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 98,891 %.

2. The quantities requested in Greece:

(a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 91,826 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 80,000 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 90,449 %;

(bb) by other applicants shall be reduced by 86,434 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 270, 30. 9. 1988, p. 56.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3365/88

of 28 October 1988

determining the extent to which applications lodged in October 1988 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2990/88 ⁽³⁾ fixed the quantity of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the fourth quarter of 1988;

Whereas Article 15 (6) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3182/88 ⁽⁵⁾, lays down that the quantities applied for may be reduced; whereas the applications lodged in conformity with the conditions of Commission Regulation (EEC) No 1136/79 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87, relate to total quantities which by far exceed the quantities available in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 2990/88 whereas, under these circumstances and taking care to ensure an equitable distribution of the available quantities, it is appropriate, for the system referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, to reduce proportionally the quantities applied for,

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 1136/79 for the quarter beginning 1 October 1988 shall be granted to the following extent, expressed as bone-in beef:

- (a) 2,094 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 1136/79;
- (b) 20,475 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79.

2. In conformity with Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from any one applicant shall be regarded as a single application.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 270, 30. 9. 1988, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1979, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3366/88

of 28 October 1988

on the issue of import licences on 30 October 1988 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector, as from 1986⁽³⁾, and in particular Article 3, as last amended by Regulation (EEC) No 948/88⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3653/85⁽⁵⁾ laid down detailed rules for implementing the import system provided for in Regulation (EEC) No 3643/85; whereas provision should be made, pursuant to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 3653/85, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the fourth quarter of 1988;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3653/85, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 2 (5) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EEC) No 3653/85,

Article 1

Member States shall, on 30 October 1988, issue the import licences provided for in Regulation (EEC) No 3653/85 and applied for from 1 to 10 October 1988 subject to the following conditions:

- (a) for products falling within subheadings 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be granted in full;
- (b) for products falling within subheadings 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for originating:
 - in Chile, shall be granted in full,
 - in other non-member countries, shall be granted in full;
- (c) for products falling within subheading 0104 10 90 and 0104 20 90 in Annex I to Regulation (EEC) No 1837/80, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be reduced by 95 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 92, 9. 4. 1988, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3367/88

of 28 October 1988

amending Regulation (EEC) No 1546/88 laying down detailed rules for the application of the additional levy referred to in Article 5c of Council Regulation (EEC) No 804/68

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88 ⁽²⁾, and in particular Article 5c (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3086/88 ⁽⁵⁾ amending Regulation (EEC) No 1546/88 ⁽⁶⁾ includes certain new provisions relating to the calculation of the levy, which were made retroactive from the fourth period of application of the arrangements; whereas the

consequences should be drawn as regards the time-limit for the collection of the levy;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the third subparagraph of Article 15 (6) and in the fourth indent of Article 19 (3) of Regulation (EEC) No 1546/88, 'five months' is hereby replaced by 'eight months'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 275, 7. 10. 1988, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 29. 4. 1988, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3368/88

of 28 October 1988

amending Regulation (EEC) No 1725/79 as regards certain provisions relating to the granting of aid for skimmed-milk powder intended for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Article 4 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1725/79 of 26 July 1979 on the rules for granting aid to skimmed milk processed into compound feedingstuffs and skimmed-milk powder intended in particular for feed for calves⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3034/88⁽⁴⁾, lays down the obligation to incorporate a minimum percentage of skimmed-milk powder into compound feedingstuffs qualifying for the aid granted under that Regulation; whereas that obligation was abolished from 1 October 1988; whereas certain provisions of that Regulation, in particular concerning the marking of packages and the application of the inspection arrangements, should accordingly be adapted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1725/79 is hereby amended as follows:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

1. In Article 4 (2),

(a) points (a), (b), (c) and (d) are replaced by the following:

‘(a) the following statement:

“ Regulation (EEC) No 1725/79 — compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder”;

(b) a marking enabling the undertaking benefiting from the aid to be identified. That marking may be in code and in that case shall include the first letter of the name of the country of origin.’

(b) the following subparagraph is added:

‘In addition, packages must indicate in clearly legible characters the skimmed-milk powder content and the month and year of manufacture of the compound feedingstuffs:

— either on the label inserted in the closing device,

— or printed on the package itself.’

2. The second sentence of the first subparagraph of Article 10 (3) is replaced by the following:

‘Where such inspections relate to compound feedingstuffs containing at least 50 % skimmed-milk powder, the quantity of skimmed-milk powder shall be determined by testing each sample at least in duplicate in accordance with the method of analysis specified in Annex III.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 1. 10. 1988, p. 91.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3369/88
of 28 October 1988
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2261/88 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3026/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3234/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3026/88 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 55,577 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 199, 26. 7. 1988, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 1. 10. 1988, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 21. 10. 1988, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3370/88

of 28 October 1988

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	100,35	1104 22 10 100	26,66
1102 20 10 300	86,02	1104 22 10 900	—
1102 20 10 900	—	1104 22 30 100	28,32
1102 20 90 100	86,02	1104 22 30 900	—
1102 20 90 900	—	1104 22 50 000	—
1102 30 00 000	—	1104 23 10 100	107,52
1102 90 10 100	92,54	1104 23 10 300	82,43
1102 90 10 900	62,92	1104 23 10 900	—
1102 90 30 100	29,99	1104 29 10 100	—
1102 90 30 900	—	1104 29 10 900	—
1103 12 00 100	29,99	1104 29 91 000	53,35
1103 12 00 900	—	1104 29 95 000	53,35
1103 13 11 100	129,02	1104 30 10 000	16,92
1103 13 11 300	100,35	1104 30 90 000	17,92
1103 13 11 500	86,02	1107 10 11 000	120,43
1103 13 11 900	—	1107 10 91 000	109,81
1103 13 19 100	129,02	1108 11 00 100	121,32
1103 13 19 300	100,35	1108 11 00 900	—
1103 13 19 500	86,02	1108 12 00 100	106,69
1103 13 19 900	—	1108 12 00 900	—
1103 13 90 100	86,02	1108 13 00 100	106,69
1103 13 90 900	—	1108 13 00 900	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 100	—
1103 19 10 000	53,35	1108 14 00 900	—
1103 19 30 100	95,62	1108 19 10 100	155,50
1103 19 30 900	—	1108 19 10 900	—
1103 21 00 000	69,01	1108 19 90 100	—
1103 29 20 000	62,92	1108 19 90 900	—
1103 29 30 000	—	1109 00 00 100	0,00
1103 29 40 000	73,11	1109 00 00 900	—
1104 11 90 100	92,54	1702 30 91 000	139,36
1104 11 90 900	—	1702 30 99 000	106,69
1104 12 90 100	33,32	1702 40 90 000	106,69
1104 12 90 300	26,66	1702 90 50 100	139,36
1104 12 90 900	—	1702 90 50 900	106,69
1104 19 10 000	69,01	1702 90 75 000	146,03
1104 19 50 110	114,69	1702 90 79 000	101,35
1104 19 50 130	93,18	2106 90 55 000	106,69
1104 19 50 150	—	2302 10 10 000	16,08
1104 19 50 190	—	2302 10 90 100	16,08
1104 19 50 900	—	2302 10 90 900	—
1104 19 91 000	—	2302 20 10 000	16,08
1104 21 10 100	92,54	2302 20 90 100	16,08
1104 21 10 900	—	2302 20 90 900	—
1104 21 30 100	92,54	2302 30 10 000	16,08
1104 21 30 900	—	2302 30 90 000	16,08
1104 21 50 100	123,38	2302 40 10 000	16,08
1104 21 50 300	98,70	2302 40 90 000	16,08
1104 21 50 900	—	2303 10 11 100	53,34
		2303 10 11 900	—

NB: The products codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3371/88

of 28 October 1988

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides

that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case

of exports to Portugal ; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the export refunds on
cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	3,94
	09	—
2309 10 11 190	01	3,32
	09	—
2309 10 11 210	01	7,88
	09	—
2309 10 11 290	01	6,63
	09	—
2309 10 11 310	01	15,77
	09	—
2309 10 11 390	01	13,27
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	3,94
	09	—
2309 10 13 190	01	3,32
	09	—
2309 10 13 210	01	7,88
	09	—
2309 10 13 290	01	6,63
	09	—
2309 10 13 310	01	15,77
	09	—
2309 10 13 390	01	13,27
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	3,94
	09	—
2309 10 31 190	01	3,32
	09	—
2309 10 31 210	01	7,88
	09	—
2309 10 31 290	01	6,63
	09	—
2309 10 31 310	01	15,77
	09	—
2309 10 31 390	01	13,27
	09	—
2309 10 31 410	01	23,65
	09	—
2309 10 31 490	01	19,90
	09	—
2309 10 31 510	01	31,54
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	26,54
	09	—
2309 10 31 610	01	39,42
	09	—
2309 10 31 690	01	33,17
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	3,94
	09	—
2309 10 33 190	01	3,32
	09	—
2309 10 33 210	01	7,88
	09	—
2309 10 33 290	01	6,63
	09	—
2309 10 33 310	01	15,77
	09	—
2309 10 33 390	01	13,27
	09	—
2309 10 33 410	01	23,65
	09	—
2309 10 33 490	01	19,90
	09	—
2309 10 33 510	01	31,54
	09	—
2309 10 33 590	01	26,54
	09	—
2309 10 33 610	01	39,42
	09	—
2309 10 33 690	01	33,17
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	3,94
	09	—
2309 10 51 190	01	3,32
	09	—
2309 10 51 210	01	7,88
	09	—
2309 10 51 290	01	6,63
	09	—
2309 10 51 310	01	15,77
	09	—
2309 10 51 390	01	13,27
	09	—
2309 10 51 410	01	23,65
	09	—
2309 10 51 490	01	19,90
	09	—
2309 10 51 510	01	31,54
	09	—
2309 10 51 590	01	26,54
	09	—
2309 10 51 610	01	39,42
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	33,17
	09	—
2309 10 51 710	01	47,31
	09	—
2309 10 51 790	01	39,81
	09	—
2309 10 51 810	01	51,61
	09	—
2309 10 51 890	01	43,43
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	3,94
	09	—
2309 10 53 190	01	3,32
	09	—
2309 10 53 210	01	7,88
	09	—
2309 10 53 290	01	6,63
	09	—
2309 10 53 310	01	15,77
	09	—
2309 10 53 390	01	13,27
	09	—
2309 10 53 410	01	23,65
	09	—
2309 10 53 490	01	19,90
	09	—
2309 10 53 510	01	31,54
	09	—
2309 10 53 590	01	26,54
	09	—
2309 10 53 610	01	39,42
	09	—
2309 10 53 690	01	33,17
	09	—
2309 10 53 710	01	47,31
	09	—
2309 10 53 790	01	39,81
	09	—
2309 10 53 810	01	51,61
	09	—
2309 10 53 890	01	43,43
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	3,94
	09	—

(ECU / tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	3,32
	09	—
2309 90 31 210	01	7,88
	09	—
2309 90 31 290	01	6,63
	09	—
2309 90 31 310	01	15,77
	09	—
2309 90 31 390	01	13,27
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	3,94
	09	—
2309 90 33 190	01	3,32
	09	—
2309 90 33 210	01	7,88
	09	—
2309 90 33 290	01	6,63
	09	—
2309 90 33 310	01	15,77
	09	—
2309 90 33 390	01	13,27
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	3,94
	09	—
2309 90 41 190	01	3,32
	09	—
2309 90 41 210	01	7,88
	09	—
2309 90 41 290	01	6,63
	09	—
2309 90 41 310	01	15,77
	09	—
2309 90 41 390	01	13,27
	09	—
2309 90 41 410	01	23,65
	09	—
2309 90 41 490	01	19,90
	09	—
2309 90 41 510	01	31,54
	09	—
2309 90 41 590	01	26,54
	09	—
2309 90 41 610	01	39,42
	09	—
2309 90 41 690	01	33,17
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	3,94
	09	—
2309 90 43 190	01	3,32
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (!)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	7,88
	09	—
2309 90 43 290	01	6,63
	09	—
2309 90 43 310	01	15,77
	09	—
2309 90 43 390	01	13,27
	09	—
2309 90 43 410	01	23,65
	09	—
2309 90 43 490	01	19,90
	09	—
2309 90 43 510	01	31,54
	09	—
2309 90 43 590	01	26,54
	09	—
2309 90 43 610	01	39,42
	09	—
2309 90 43 690	01	33,17
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	3,94
	09	—
2309 90 51 190	01	3,32
	09	—
2309 90 51 210	01	7,88
	09	—
2309 90 51 290	01	6,63
	09	—
2309 90 51 310	01	15,77
	09	—
2309 90 51 390	01	13,27
	09	—
2309 90 51 410	01	23,65
	09	—
2309 90 51 490	01	19,90
	09	—
2309 90 51 510	01	31,54
	09	—
2309 90 51 590	01	26,54
	09	—
2309 90 51 610	01	39,42
	09	—
2309 90 51 690	01	33,17
	09	—
2309 90 51 710	01	47,31
	09	—
2309 90 51 790	01	39,81
	09	—
2309 90 51 810	01	51,61
	09	—

(ECU / tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
2309 90 51 890	01	43,43
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	3,94
	09	—
2309 90 53 190	01	3,32
	09	—
2309 90 53 210	01	7,88
	09	—
2309 90 53 290	01	6,63
	09	—
2309 90 53 310	01	15,77
	09	—
2309 90 53 390	01	13,27
	09	—
2309 90 53 410	01	23,65
	09	—
2309 90 53 490	01	19,90
	09	—
2309 90 53 510	01	31,54
	09	—
2309 90 53 590	01	26,54
	09	—
2309 90 53 610	01	39,42
	09	—
2309 90 53 690	01	33,17
	09	—
2309 90 53 710	01	47,31
	09	—
2309 90 53 790	01	39,81
	09	—
2309 90 53 810	01	51,61
	09	—
2309 90 53 890	01	43,43
	09	—
2309 90 53 900	—	—

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

09 Other destinations.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3372/88

of 28 October 1988

fixing the refunds applicable for November 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/73 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid ⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for November 1988 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the refunds applicable for November 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)

Product code	Refund
1001 10 90 000	120,00
1001 90 99 000	62,00
1002 00 00 000	20,00
1003 00 90 000	67,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	67,00
1006 20 10 000	199,00
1006 20 90 000*	199,00
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000*	—
1006 30 91 000	249,00
1006 30 99 900*	249,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	67,00
1101 00 00 110	79,00
1101 00 00 120	79,00
1101 00 00 130	79,00
1102 20 10 100	100,35
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	92,54
1103 11 10 500	159,00
1103 11 90 100	87,00
1103 13 19 100	129,02
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	33,32
1104 21 50 100	123,38

(*) The amount is applicable to medium-grain and long-grain rice, of type A (with a length/width ratio of greater than 2 and less than 3), as defined in paragraph 2 of Annex A of Regulation (EEC) No 1418/76, as amended by Regulation (EEC) 3877/87 (OJ No L 365, 24. 12. 1987, p. 1).

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3373/88

of 28 October 1988

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3788/85⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 1509 90 00 of the combined nomenclature; whereas, however, if the oil

employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of November and December 1988, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 109,00 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- 50,44 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- 45,32 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Spain,
- 96,05 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3374/88**of 28 October 1988****abolishing a countervailing charge on tomatoes originating in Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3187/88⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Romania;

Whereas for tomatoes originating in Romania there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3187/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3375/88**of 28 October 1988****amending for the second time Regulation (EEC) No 3186/88 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3186/88⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3277/88⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3186/88, '15,20 ECU' is hereby replaced by '5,53 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 25. 10. 1988, p. 64.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3376/88

of 28 October 1988

repealing Regulation (EEC) No 1279/88 applying the duty in the Common Customs Tariff to imports of fresh lemons originating in Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1252/73 of 14 May 1973 on imports of citrus fruits originating in Cyprus ⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1279/88 of 10 May 1988 ⁽²⁾ applied the duty in the Common Customs Tariff to imports of fresh lemons originating in Cyprus;

Whereas, pursuant to the second paragraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 1252/73, this rule remains in force until the quotations referred to in Article 2 (1) of that Regulation, adjusted by the convention factors and following deduction of import charges other than customs duties, remain equal to or higher than the price laid down in Article 3 of that Regulation for three consecutive

market days on the representative markets of the Community with the lowest quotations;

Whereas the present trend of prices of Cypriot products on the representative markets indicates that the conditions set out in the second paragraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 1252/73 are fulfilled; whereas Regulation (EEC) No 1279/88 should therefore be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Commission Regulation (EEC) No 1279/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1973, p. 113.

⁽²⁾ OJ No L 121, 11. 5. 1988, p. 51.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3377/88

of 28 October 1988

authorizing the United Kingdom to permit under certain conditions an additional increase in the alcoholic strength of certain table wines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2964/88⁽²⁾, and in particular Articles 18 (4) and 81 thereof,

Whereas under Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 Member States may permit an increase in the actual or potential alcoholic strength only within certain limits;

Whereas, because of the exceptionally bad weather in 1988 in parts of wine-growing zone A with abnormally high rainfall and a lack of sunshine, the limits upon increase in the natural alcoholic strength as fixed by Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 in many cases prevent production of the wines which are normally required by the market; whereas, therefore, the Member State concerned should be authorized to permit in the areas affected an additional increase in the natural alcoholic strength as provided for in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87; whereas provision should be made for the Member State to communicate to the Commission certain information, in particular pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1594/70⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 418/86⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

Article 1

The United Kingdom is hereby authorized for the 1988/89 wine-growing year to allow an additional increase in the alcoholic strength laid down in respect of wine-growing zone A in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87 as regard products listed in the first paragraph of paragraph 1 of the said Article 18 and which are produced from grapes:

- (a) intended for the production of table wines and
- (b) of the recommended and authorized vine varieties specified in the Annex.

Article 2

On the basis of the declarations referred to in the second subparagraph of Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 822/87, the Member State concerned shall communicate to the Commission not later than 31 May 1989 particulars of the quantities of sugar, concentrated grape must and rectified concentrated grape must used to make an increase in the natural alcoholic strength of products referred to in Article 1.

Such communications shall give estimates of the quantities of sugar, concentrated grape must and rectified concentrated grape must used to make an additional increase in the alcoholic strength as provided for in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 269, 29. 9. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 173, 6. 8. 1970, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 8.

ANNEX

(a) Recommended vine varieties :

Auxerrois B, Müller-Thurgau B, Wrotham Pinot ;

(b) authorized vine varieties :

Bacchus B, Chardonnay B, Ehrenfelser B, Faber B, Kanzler B, Kerner B, Madeleine angevine B, Madeleine royale B, Madeleine Sylvaner B, Mariensteiner B, Perle Rs, Pinot noir N, Ruländer G, Schonburger, Seyval B.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3378/88

of 28 October 1988

amending Regulation (EEC) No 2681/83 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2210/88⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof,Whereas Article 27 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2823/88⁽⁴⁾, fixed the amount of the security referred to in Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2215/88⁽⁶⁾; whereas, having regard to the trend of prices on the world market and to the level of aid in recent months, it is necessary to increase the amount of the security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 27 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 is amended as follows:

- in the first indent '18 ECU' is replaced by '27 ECU',
- in the second indent '22 ECU' is replaced by '27 ECU'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 254, 14. 9. 1988, p. 8.⁽⁵⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3379/88**of 28 October 1988****amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 473/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1859/88 of 30 June 1988 amending Regulation (EEC) No 3472/85 on the buying in and storage of olive oil by intervention agencies ⁽²⁾ discontinues buying in of olive-pomace oil and the price increases applicable to that quality of oil; whereas, as a consequence, a reference price for olive-pomace oil should be defined for the calculation of the monetary compensatory amounts in accordance with Regulation (EEC) No 473/86; whereas the present and foreseeable situation on the markets in the various producer Member States shows some correlation between the price of lampante virgin olive oil and that of crude olive-pomace oil of a degree of acidity representative of that traded between Spain and Portugal on the one hand and the rest of the Community on the other;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 583/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 576/88 ⁽⁴⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby inserted before the first paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 583/86:

'For the purposes of determining the accession compensatory amount applicable to crude olive-pomace oil falling within CN code 1510 00 10, a reference price equal to 47 % of the intervention price for lampante virgin olive oil with 5 % acidity shall be calculated.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1988, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 2. 3. 1988, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3380/88
of 28 October 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3342/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 28. 10. 1988, p. 59.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	35,71 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,71 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,71 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,71 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,02
1701 99 10	45,02
1701 99 90	45,02 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3381/88

of 28 October 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2974/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3341/88⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2974/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 29. 9. 1988, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 295, 28. 10. 1988, p. 57.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 20 10 ⁽²⁾	234,68	228,64
1102 20 90 ⁽²⁾	132,58	129,56
1103 13 11 ⁽²⁾	225,68	219,64
1103 13 19 ⁽²⁾	234,68	228,64
1103 13 90 ⁽²⁾	132,58	129,56
1103 29 40 ⁽²⁾	234,68	228,64
1104 19 50 ⁽²⁾	234,68	228,64
1104 23 10 ⁽²⁾	206,25	203,23
1104 23 30 ⁽²⁾	206,25	203,23
1104 23 90 ⁽²⁾	132,58	129,56
1104 30 90	101,31	95,27
1106 20 91	217,00	192,82 ⁽³⁾
1106 20 99	225,05	200,87 ⁽³⁾
1108 12 00	217,00	196,45
1108 13 00	217,00	196,45
1108 14 00	217,00	98,22 ⁽³⁾
1108 19 90	217,00	98,22
1702 30 91 ⁽³⁾	352,96	256,24
1702 30 99 ⁽³⁾	262,94	196,45
1702 40 90 ⁽³⁾	262,94	196,45
1702 90 50	262,94	196,45
1702 90 75	365,16	268,44
1702 90 79	253,18	186,69
2106 90 55	262,94	196,45
2303 10 11	425,38	244,04

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the customs treatment in respect of glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 shall also apply to glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
- flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
- arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3382/88

of 28 October 1988

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2229/88⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2974/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/88⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2974/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 29. 9. 1988, p. 26.

⁽⁸⁾ See page 75 of this Official Journal.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1988 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 30 00 ⁽²⁾	122,06	119,04
1103 14 00 ⁽²⁾	122,06	119,04
1103 29 50 ⁽²⁾	122,06	119,04
1104 19 91 ⁽²⁾	208,18	202,14
1108 19 10	192,41	161,58

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications:

— a starch content (determined by the modified Ewert polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,

— an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3383/88

of 26 October 1988

adjusting the weightings applicable in third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2339/88 ⁽²⁾ and in particular the first indent of Article 13 of Annex X to the said Staff Regulations,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, to take account of changes in the cost of living in third countries, weightings applicable to the portion of remuneration payable in the currency of the country of

employment must be determined with effect from 1 July 1988,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1988, the weightings applicable to remuneration payable in the currency of the country of employment shall be fixed as shown in the Annex.

The exchange rates for the payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date on which this Regulation takes effect.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 October 1988.

*For the Council**The President*

Th. PANGALOS

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 29. 7. 1988, p. 5.

ANNEX

LIST OF WEIGHTINGS APPLICABLE WITH EFFECT FROM 1 JULY 1988

Country of employment	Weighting	Country of employment	Weighting
ALGERIA	107,00	LEBANON	59,57
ANGOLA	93,17	LESOTHO	53,43
ANTIGUA	86,21	LIBERIA	80,87
AUSTRALIA	96,96	MADAGASCAR	50,61
AUSTRIA	112,98	MALAWI	56,71
BAHAMAS	97,28	MALI	102,02
BANGLADESH	47,28	MAURITANIA	115,95
BARBADOS	86,41	MAURITIUS	53,39
BELIZE	79,66	MEXICO	58,97
BENIN	94,55	MAROCOCO	67,90
BOTSWANA	51,22	MOZAMBIQUE	25,68
BRAZIL	53,85	NETHERLANDS ANTILLES	101,56
BURKINA FASO	89,40	NIGER	105,25
BURUNDI	81,33	NIGERIA	82,19
CAMEROON	107,37	NORWAY	144,47
CANADA	82,19	PAKISTAN	42,20
CAPE VERDE	88,69	PAPUA NEW GUINEA	90,65
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	144,52	RWANDA	111,55
CHAD	145,61	SAMOA	67,73
CHILE	45,35	SAO TOME AND PRINCIPE	—
CHINA	56,78	SENEGAL	115,17
COMOROS	130,30	SEYCHELLES	167,08
CONGO	124,72	SIERRA LEONE	123,52
COSTA RICA	58,28	SOLOMON ISLANDS	71,43
IVORY COAST	127,65	SOMALIA	60,37
DJIBOUTI	146,35	SUDAN	75,25
EGYPT	47,21	SURINAM	167,63
EQUATORIAL GUINEA	116,61	SWAZILAND	44,17
ETHIOPIA	72,93	SWITZERLAND	141,07
FIJI	56,51	SYRIA	123,18
GABON	143,64	TANZANIA	41,69
GAMBIA	79,65	THAILAND	53,15
GHANA	57,15	TOGO	106,62
GRENADA	82,10	TONGA	98,41
GUINEA	46,24	TRINIDAD AND TOBAGO	79,92
GUINEA-BISSAU	64,05	TUNISIA	53,08
GUYANA	18,99	TURKEY	50,50
HAITI	77,49	UGANDA	190,01
INDIA	37,34	UNITED STATES	85,37
INDONESIA	62,89	VANUATU	95,55
ISRAEL	82,09	VENEZUELA	28,43
JAMAICA	65,56	YUGOSLAVIA	46,15
JAPAN	172,94	ZAIRE	83,58
JORDAN	79,36	ZAMBIA	54,62
KENYA	57,75	ZIMBABWE	54,91